

# roko.

restaurant grill bistro + apartments  
www.holidaysroko.com

dobrodošli welcome  
willkommen benvenuto  
bienvenido witamy  
fogadtatás vitéjte

always fresh meat fish seafood



*PDV je uključen u cijenu. Zabranjeno točenje alkoholnih pića mlađima od 18 godina.  
Knjiga žalbe istaknuta je na šanku. Hranu i piće bez računa niste dužni platiti.  
VAT is included in the price. It's forbidden to serve alcoholic drinks to person under the age of 18.  
Complaint book is at the bar. If you haven't received your bill, you are not obliged to pay.*

# starters.

predjela vorspeisen antipasti  
entrees przekaski eloetel predkrmi

## dalmatian smoked ham

DALMATINSKI PRŠUT, DALMATINISCHER SCHINKEN  
PROSCIUTTO CRUDO DALMATO, JAMBON FUME DALMATE  
DALMATYŃSKA SZYNKA WĘDZONA-PRSZUT, DALMÁT SONKA  
DALMATINSKY PRSUT

8,90 €



## cheese from island of pag

PAŠKI SIR, PIKANTER KÄSE VON DER INSEL PAG  
FORMAGGIO DI PAG, FROMAGE DE L'ILE DE PAG  
SER Z WYSPY PAG, PÁGI SAJT, PASKY SYR

8,90 €



## dalmatian plate

DALMATINSKA PLATA, DALMATINISCHE VORSPEISENPLATTE  
PLATA DALMATA TRADIZIONALE, PLAT DALMATE  
TALERZ DALMATYŃSKICH PRZYSMAKÓW, DALMÁT TÁL  
DALMATINSKA PLATA

9,90 €

## mussels marinara

PIDOĆE ( DAGNJE) NA BUZARU, MUSCHELN NACH  
MEDITERRANER ART, COZZE ALLA CASALINGA  
MOULES A LA BUZARA, MAŁŻE PO MARYNARSKU  
KAGYLÓ ÖNTETBEN, MUSLE-SLAVKY

10,50 €



## clams (vongole) marinara

KUĆICE, VENUSMUSCHELN, VONGOLE, PALOURDE,  
MAŁŻE SERCOWKI, VÉNUŠKAGYLÓŠ, ŠKEBLE VONGOLE

11,50 €

## fried crispy tiny fish

GIRICE, KNUSPRIG GEBRATENER FISH, PICCOLI PESCI FRITTI,  
PETIT POISSON FRIT, SMAZONE CHRUPIACE RYBKI,  
ROPOGÓŠRA SÜLT APRÓ HAL, SMAŽENE MALE RYBY

9,00 €

## fritto misto di mare

MIXED FRIED SEAFOOD, MIJEŠANI PRŽENI PLODOVI MORA,  
FRITTIERTE FISCHE & MEERESFRUCHTE, FRITURE DE LA MER,  
SMAZONE OWOCE MORZA, VEGYES SÜLT TENGER  
GYÜMÖLCSEI, SMÍŠENÉ SMAŽENÉ MOŘSKÉ PLODY

9,90 €

## bruschetta tomatoes & octopus

POMIDORE & HOBOTNICA, TOMATEN & OKTOPUS  
POMODORI & POLPO, TOMATES & POULPU, POMIDORY &  
OSMIORNICA, PARADICSOM & POLIP  
RAJCATA & CHOBOTNICE

5,40 €

## bruschetta tomatoes & basil

POMIDORE & BOSILJAK, TOMATEN & BASILIKUM , POMODORI  
& BASILICO, TOMATES & BASILIQUE, POMIDORY & BAZYLIA  
PARADICSOM & BAZSALIKOM, RAJCATA & BAZALKA

4,40 €

## bruschetta tomatoes & mozzarella

POMIDORE & MOZARELLA, TOMATEN & MOZARELLA, POMODORI &  
MOZARELLA, TOMATES & MOZARELLA, POMIDORY & MOZARELLA  
PARADICSOM & MOZARELLA, RAJCATA & MOZARELLA

5,40 €

## burrata & dalmatian smoked ham

BURRATA & PRŠUT, BURRATA & DALMATINISCHER SCHINKEN,  
BURRATA & PROSCIUTTO CRUDO, BURRATA & JAMBON FUME,  
BURRATA & DAMATYNSKA SZYNKA, BURRATA & DALMAT SONKA,  
BURRATA & DALMATINSKY PRSUT

8,90 €



# soups.

juhe suppen zuppa  
soupes zupy levesek polivky

## tomato soup

3,80 €

JUHA OD POMIDORA, TOMATENSUPPE, ZUPPA DI POMODORI  
SOUPE DE TOMATES, ZUPA POMIDOROWA, PARADICSOM LEVES  
RAJCATOVA POLIVKA



## fish & seafood soup

4,60 €

JUHA OD RIBE I PLODOVA MORA, FISCHSUPPE MIT MEERES  
ZUPPA DI PESCE E DI FRUTTI DI MARE, SOUPE DE POISSON  
ET FRUITS DE MER, ZUPA RYBNA Z OWOCAMI MORZA  
TENGER GYÜMÖLCSEIBŐL ÉS HAL LEVES  
POLIVKA Z MORSKYCH PLODU



# salads.

salate insalate salades sałatki  
saláták salaty

## seasonal mixed salad

3,70 €

MIJEŠANA SALATA, GEMISCHTER SALAT, INSALATA MISTA  
SALADE MIXTE, SEZONOWA, KEVERT SALÁTA, SALAT MICHANY



## octopus salad

11,50 €

SALATA OD HOBOTNICE, OKTOPUSSALAT, INSALATA DI POLPO  
SALADE DE POULPE, SAŁATKA Z OŚMIORNICĄ, POLIP SALÁTA  
SALAT CHOBOTNICOVY

## mozarella salad

6,90 €

MOZARELLA SALATA, MOZARELLA SALAT  
INSALATA DI MOZARELLA, SALADE DE MOZARELLA  
SAŁATKA Z MOZARELLA, MOZARELLA SALÁTA, SALAT MOZARELOVY

## greek salad

6,90 €

GRČKA SALATA, GRIECHISCHER SALAT, INSALATA GRECA  
SALADE GRECQUE, SAŁATKA GRECKA, GÖRÖG SALÁTA  
SALAT RECKY

## grilled chicken salad

10,00 €

PILEĆA SALATA, HÜHNCHEN SALAT, INSALATA DI POLLO ALLA  
GRIGLIA, SALADE DE POULET, SAŁATKA Z GRILOWANYM KURCZAKIEM  
CSIRKE SALÁTA, KURECI SALAT



# pasta.

pašta spaghetti makarony spageti  
spagety

## spaghetti with tomato sauce

9,00 €

ŠPAGETI NA MILANSKI, SPAGHETTI MILANESE  
SPAGHETTIS MILANAISE, SPAGHETTI Z SOSEM POMIDOROWYM  
MILÁNÓI SPAGETI, MILANSKE SPAGETY



## spaghetti frutti di mare

12,00 €

ŠPAGETI FRUTTI DI MARE, SPAGHETTIS AUX FRUITS  
DE MER, SPAGETI FRUTTI DI MARE

## spaghetti with jumbo shrimps

12,00 €

ŠPAGETI SA ŠKAMPIMA, SPAGHETTI MIT SCAMPIS  
SPAGHETTI CON SCAMPI, SPAGHETTIS AUX LANGOUSTINES  
SPAGHETTI Z KREWETKAMI, SPAGETI SCAMPIVAL  
KREVETOVE SPAGETY



## spaghetti with mixed mussels

12,00 €

ŠPAGETI SŠKOLJKAMA, SPAGHETTI MIT MUSCHELN  
SPAGHETTI CON COZZE, SPAGHETTIS AUX MOULES  
SPAGHETTI Z MUSZLAMI, SPAGETI KAGYLÓVAL, SLAVKOVE SPAGETY

# meat.

meso fleisch carne viande mięso  
hús maso

## grilled pork chops

12,00 €

SVINJSKI KOTLETI NA ŽARU, SCHWEINEKOTTELETS VOM GRILL  
BRACIOLA DI MAJALE, COTES DE PORS GRILLEES, SCHAB Z GRILLA  
RÁNTOTT DISZNÓ GRILLEN, VEPROVE KOTLETY NA OHNI



## mixed grill

13,50 €

MIJEŠANO MESO, GRILLTELLER, CARNE MISTA, VIANDE MIXTE,  
TALERZ MIĘS Z GRILLA, VEGYES TÁL, MICHANA MASA



## chicken caprese

12,00 €

PILETINA CAPRESE, HÜHNCHEN CAPRESE, POLLO CAPRESE  
POULET CAPRESE, KURCZAK CAPRESE  
CSIRKE CAPRESE, KURE CAPRESE



## grilled chicken breast

10,90 €

PILETINA, HÜHNCHEN, POLLO, POULET  
KURCZAK, CSIRKE, KURE

## čevapčići

11,50 €

## beefsteak from the grill

23,00 €

BIFTEK NA ŽARU, FILETSTEAK VOM GRILL  
FILETO DI MANZO AI FERRI, BEEFSTEACK GRILLE  
BEFSZTYK Z POLEDWICY WOLOWEJ Z GRILA  
BIFTEK GRILLEN, BIFTEK NA OHNI



## beefsteak with shrimps

27,00 €

BIFTEK SA ŠKAMPIMA, FILETSTEAK MIT SCAMPIS  
FILETO DI MAZO COM SCAMPI, BEEFSTEACK AUX LANGOUSTINES  
BEFSZTYK Z POLEDWICY WOLOWEJ Z KREWETKAMI  
BIFTEK SCAMPIVAL, BIFTEK S KREVETAMI



# fish.

riba fische pesce  
poisson ryby hal ryba

## orada or seabass from the grill 16,50 €

ORADA/BRANCIN NA ŽARU , DORADE/WOLFBARSCH  
ORATA/BRANZINO AI FERRI, DORADE/LE BARr GRILLEE  
DORADA/STRZEPIEL Z GRILLA, ORADA/FARKASSÜGER GRILLEN  
ORADA/MOŘČÁK NA OHNI



## grilled fish fillet / john dory 16,50 €

FILETI KOVAČA , PETERSFISCH FILET, FILETTO DI SAN PIETRO  
FILET DE SAINT-PIERRE, PIOTROSZ, JOHN DORY FILE, SZENT PETER  
PILOBRICH OSTNITY FILET



## fish fillet en papillote 19,00 €

RIBA U ŠKARTOCU, FISCHFILET IN PAPILOTTE  
FILETTO DI PESCE IN PAPILOTTE, RYBA W PAPILOTACH  
HALFIZE PAPILOTÁBAN, RYBÍ FILET V PAPILOTTE

## grilled octopus 17,00 €

HOBOTNICA NA ŽARU, OKTOPUS VOM GRILL, POLPO ALLA GRIGLIA  
POULPE GRILLEE, OŚMIORNICA Z GRILA, POLIP GRILLEN  
CHOBOTNICE NA OHNI



## fried calamari 16,00 €

LIGNJE PRŽENE, FRITTIERTER TINTENFISCH, KALAMARI FRITTI  
CALAMARS FRITS, KALMARY SMAŻONE, SÜLT TINTAHAL  
OLIHNE SMAZENE

## grilled calamari

17,00 €

LIGNJE NA ŽARU, TINTENFISCHE VOM GRILL  
KALAMARI AI FERRI, CALAMARS GRILLES  
KALMARY Z GRILLA, TINTAHAL GRILLEN, OLIHEN NA OHNI

## shrimps from the grill

23,00 €

ŠKAMPI NA ŽARU, SCAMPIS VOM GRILL  
SCAMPI ALLA GRIGLIA, LANGOUSTINES GRILLEES  
KREWETKI KRÓLEWSKIE Z GRILLA  
SCAMPI GRILLEN, KREVETY NA OHNI

## shrimps buzara

23,00 €

ŠKAMPI NA BUZARU , SCAMPIS NACH MEDITERRANER ART  
SCAMPI ALLA CASALINGA, LANGOUSTINES A LA BUZARA  
KREWETKI KROLEWSKIE (BUZARA), SCAMPI ÖNTETBEN  
KREVETY S OMACKOU

## seafood selection

19,50 €

PIJAT PLODOVA MORA, AUSWAHL VON MEERESFRÜCHTEN  
SELEZIONE DI PESCE, SÉLECTION DE FRUITS DE MER  
TALERZ OWOCOW MORZA, TENGER GYÜMÖCSEI MIX  
VÝBĚR MOŘSKÝCH PLODI



# sweets.

slatko nachtisch dolci dessert  
słodkie édesség cukroví

## pancakes

4,00 €

palačinke, pfannkuchen, crepes, pakcake, nalesniki  
palacsintát, palačinky

## our semifreddo

4,00 €





# specialities.

specijaliteti spezialitaten le specialita les specialites  
nasze specjały specialtasunk naše speciality

## dalmatian peka for 2 44,00 €

DALMATINSKA PEKA (2 OSOBE)  
DALMATINISCHE PEKA 2 PERSONEN  
CAMPANA DI FERRO 2 PERSONE  
PEKA DALMATE  
DALMATYNSKA PEKA  
DALMAT PEKA 2 SZEMELYNEK  
DALMATIN PEKA



## roko platter for 2 44,00 €

PLATA ROKO (2 OSOBE)  
PLATTE ROKO (2 PERSONEN)  
PLATTA ROKO PER DUE  
PLAT ROKO (2 PERSONNES)  
TALERZ ROKO ( 2 OSOBY)  
ROKO TÁL(2 SZEMÉLYNEK)  
MISA ROKO PRO 2 OSOBY



## seafood platter for 2 40,00 €

RIBLJA PLATA (2 OSOBE)  
FISCHPLATTE (2 PERSONEN)  
PLATA DI POSCE  
PLAT DE POISSONS (2 PERSONNES)  
TALERZ RYB I OWOCÓW MORZA Z GRILLA  
HAL TÁL(2 SZEMÉLYNEK),  
PODNOS RYB PRO 2 OSOBY



# drinks.

pića getränke bevande boissons  
napoje italok nápoje



## topli napici / warm drinks

Kava / Espresso	1,80 €
Kava sa mlijekom / Espresso with milk	1,80 €
Cappucino	1,80 €
Čaj / Tea	1,80 €
Bijela kava / White espresso	1,80 €
Caffe Latte	1,80 €

## vino / wine

Bijelo vino / White wine	0,20 l	3,00 €
Crno vino / Red wine	0,20 l	3,00 €
Rose Wine	0,20 l	3,00 €
Bijelo vino / White wine	1,00 l	12,50 €
Crno vino / Red wine	1,00 l	12,50 €
Rose	1,00 l	12,50 €

## bezalkoholno / soft drinks

Coca Cola	0,25 l	3,00 €
Cola Zero	0,25 l	3,00 €
Fanta	0,25 l	3,00 €
Tonic	0,25 l	3,00 €
Sprite	0,25 l	3,00 €
Bitter Lemon	0,25 l	3,00 €
Orangina	0,25 l	3,00 €
Prirodni sokovi / Juices	0,20 l	3,00 €
Mineralna voda / Sparkling water	0,25 l	2,00 €
Mineralna voda / Sparkling water	1,00 l	3,00 €
Prirodna voda / Natural water	0,75 l	3,00 €
Ledeni čaj / Ice tea	0,20 l	3,00 €
Cedevita	0,25 l	2,00 €

## žestoko / spitits

Medica	0,03 l	2,00 €
Vodka	0,03 l	2,00 €
Pelinkovac	0,03 l	2,00 €
Travarica	0,03 l	2,00 €
Lozovača (Rakija)	0,03 l	2,00 €
Orahovica	0,03 l	2,00 €
Kruškovac	0,03 l	2,00 €
Šljivovica	0,03 l	2,00 €
Prosecco	0,10 l	3,30 €
Martini	0,10 l	3,30 €
Sambuca	0,03 l	3,30 €
Johnnie Walker	0,03 l	3,30 €
Jack Daniel's	0,03 l	3,30 €
Bacardi	0,03 l	3,30 €
Jägermeister	0,03 l	3,30 €
Campari	0,03 l	3,30 €
Malibu	0,03 l	3,30 €
Tequila	0,03 l	3,30 €
Absolut vodka	0,03 l	3,30 €
Gin Beefeater	0,03 l	3,30 €
Aperol Spritz	0,30 l	6,00 €

## pivo / beer

Točeno / Draft	0,30 l	2,60 €
Točeno / Draft	0,50 l	3,00 €
Karlovačko	0,50 l	3,00 €
Karlovačko crno / Dark beer	0,50 l	3,00 €
Bezalkoholno / Non alcoholic	0,50 l	3,00 €
Radler	0,50 l	3,00 €